

## Prévisions budgétaires

## Messieurs

Landers	Marshall	Roberts
Lang	Martin	Robinson
Langlois	Mazankowski	Rompkey
Laniel	McCain	Rondeau
Lapointe	McCleave	Rooney
La Salle	McGrath	Roy
Lavoie	McIsaac	(Timmins)
Lawrence	McKinley	Roy
Leblanc	McKinnon	(Laval)
(Laurier)	McRae	Rynard
Lee	Milne	Sauvé (M <sup>me</sup> )
Lefebvre	Munro	Schellenberger
Loiselle	(Esquimalt-Saanich)	Sharp
(Chambly)	Munro	Skoreyko
Loiselle	(Hamilton-Est)	Smith
(Saint-Henri)	Murta	(Churchill)
Lumley	Neil	Smith
MacDonald	Nicholson (M <sup>lle</sup> )	(Saint-Jean)
(Cardigan)	Oberle	Stanbury
MacDonald	O'Connell	Stanfield
(Egmont)	Olivier	Stevens
Macdonald	O'Sullivan	Stewart
(Rosedale)	Ouellet	(Marquette)
MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Paproski	Stewart
(Kingston	Parent	(Cochrane)
et les Îles)	Pearsall	Stollery
MacFarlane	Pelletier	Tessier
MacGuigan	Penner	Towers
Mackasey	Philbrook	Trudeau
MacLean	Pinard	Trudel
Macquarrie	Portelance	Turner
Maine	Poulin	Wenman
Malone	Prud'homme	Wise
Marceau	Railton	Yanakis
Marchand	Raines	Yewchuk
(Langelier)	Reid	Young—190
Marchand	Richardson	
(Kamloops-Cariboo)	Ritchie	

CONTRE  
Messieurs

Bejjamin	Firth	Leggatt
Blackburn	Gilbert	Nystrom
Broadbent	Hogan	Orlikow
Douglas	Knowles	Peters
(Nanaimo-Cowichan-	(Winnipeg-	Rodriguez
Les Îles)	Nord-Centre)	Saltsman
		Symes—15

**M. l'Orateur:** Je déclare donc la motion adoptée.

**M. Chrétien** propose alors: Que le bill C-94, tendant à accorder à Sa Majesté certaines sommes pour le service

public de l'année financière se terminant le 31 mars 1977, soit lu pour la 1<sup>re</sup> fois et imprimé.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Sur division.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois et l'impression en est ordonnée.)

**M. Chrétien** propose alors: Que le bill C-94, tendant à accorder à Sa Majesté certaines sommes pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1977, soit lu pour la 2<sup>e</sup> fois et renvoyé au comité plénier.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Sur division.

(La motion est adoptée sur division, le bill est lu pour la 2<sup>e</sup> fois et la Chambre se forme en comité sous la présidence de M. Laniel.)

(Les articles 2 à 5 inclusivement sont adoptés.)

(L'article 1 est adopté sur division.)

(Le préambule est adopté.)

(Le titre est adopté.)

**Le président:** Dois-je faire rapport du bill?

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Sur division.

(Rapport est fait du bill.)

● (2320)

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (président du Conseil du Trésor)** propose: Que le bill C-94, tendant à accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1977, soit maintenant lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

[Traduction]

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Sur division.

[Français]

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3<sup>e</sup> fois, est adopté sur division.)

**M. l'Orateur:** Comme il est passé 10 heures, la Chambre s'ajourne 2 heures demain après-midi.

(A 11 h 25, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)